

Bouônjour bouonnes gens. Acouo eune fais ch'est Geraint Jennings tchi vos présente la Lettre Jèrriaise et nos v'chîn à la fin d'l'histouaithe du P'tit Prince.

Jé n'peux pon emporter chu corps-chîn. Il est trop b'sant."

Jé n'dis mot.

"Mais ché s'sa coumme eune vielle côsse en r'chonchiâtion. Les vieilles côsses, ch'n'est pon d'tchi triste..."

Jé n'dis mot.

I' vînt un mio êtchoeuthé. Mais i' r'fit un effort.

"Ché s'sa bein, vai-tu. Mé étout jé dgett'tai l's étailes. toutes les étailes s'sont des pits auve eune poulyie rouie. Toutes les étailes mé vèréthont à baithe..."

Jé n'dis mot.

"Ché s'sa bein du fanne! Tu'éthas chîn chents millions d'cliochettes, j'éthai chîn chent millions d'fontaines..."

Et i' n'dis mot étout, ch'est en tchi i' plieuthait...

"Lé v'là. Lâisse-mé avanchi à man tout seu."

Et i' s'assiévit viyant qu'i' 'tait êffrité.

I' r'fit:

"Tu sai... ma flieur... j'e sis responsabl'ye! Et oulle est si faillie! Et oulle est si niaûminne. Oulle a quat' êpîngnes tchi n'sèrvent dgéthe à la protégé contré l'monde..."

Mé j'm'assiévis pa'ce qué jé n'pouvais d'aut' rester mâté. I' dit:

"Né v'là... Ch'est tout..."

Il ânionnit acouo un brîn, épis s'èrmâtit. Il avanchit d'un pas. Mé jé n'pouvais pon bouogi.

Y'eut raîque un jaune êpart du bord d'sa g'vil'ye. I' restis fitchi pouor un îstant. I' tchit douochement coumme un bouais tchait. Chenna n'fit pon même un brit, par cause du sablion.

Chapitre XXVII

Et achteu, bein seux, y'a dêjà siêx ans d'chenna... J'n'ai janmais acouo raconté ch't' histouaithe. Les canmathades tchi m'ont r'veu ont 'té bein heutheurs dé m'èrvaie en vie. J'tais triste, mais j'lus dîsais, "Ch'est qu'j'sis lâssé..."

Achteu j'sis un mio souôlagi. Ch'est en tchi... pon tant piéthe. Mais j'sai bein qu'i' s'en r'fut à sa plianète, car à sinne dé jeu j'n'èrtrouvis pon san corps. Ché n'tait pon un corps bein b'sant... Et j'aime la niet êcouter l's étailes. Ch'est coumme chîn chent millions d'cliochettes...

Mais v'là tchi s'pâsse dé tchi bein hors du c'meun. La mûsiéthe qué j'dessinnis pour lé p'tit prînce, j'oublyis d'y'ajouôter l'lian en tchui. I' n'étha janmais peu l'amather à la brébis. Assa j'mé d'mande: "Tch'est qui s'est pâssé sus sa plianète? P't-êt' bein qu'la brébis a mangi la fleur..."

Épis jé m'dis: "Nou-fait-dgia! Lé p'tit prînce renfreunme sa fleur toutes les nyits souos sans gliobe dé verre, et i' vil'ye bein sa brébis..." Et d'siette jé sis heutheux. Et toutes les étailes rithent douochement.

Épis jé m'dis: "Nou-s'êdgéthe chîn' et là, et v'là tch'est assez! Par eune séthée, il a oublié l'verre, ou bein la brébis s'est dêhalée sans brit duthant la niet..." Et né v'là les cliochettes changies toutes en lèrmes!...

Ch'est là un bein grand mystéthe. Pour vous tch'aimez lé p'tit prînce étout, ainchîn pour mé, rein d'l'univèrs n's'y r'sembl'ye si tchique bord, par iou qu'nou n'sait pon, eune brébis qu'jé n'connâissons pon a, p't-êt' bein qu'oui, p't-êt' bein qu'nânnîn, mangi eune rose...

Èrgardez l'ciel. D'mand'-ous: ch'est-i' qu'oui ou qu'nânnîn qu'la brébis a mangi la fleur? Et ou vèrrez comme tout change...

Et n'y'a pon d'grande pèrsonne tchi comprendra janmais qu'chenna est diversément împortant!

Chennechîn, pour dé mé, est l'pus bieau et l'pus triste paysage du monde. Ch'est l'même paysage qu'lé chein d'la page dé d'vant, mais j'l'ai r'dessinné acouo eune fais à seule fin d'vos l'mouontrer. Ch'est ichîn qu'lé p'tit prînce géthit sus la tèrre épis dispathut.

Èrgardez souongneusement chu paysage à seule fin d'vos asseûther d'pouver l'èrconnaît', s'ou viagiz tchique jour en Afrique, dans lé d'sèrt. Et s'i' s'adonne qu'ou pâsser par-là, j'vos en prie, n'vos trînmoussez pon, espéthez un mio justément souos l'étaile. Épis si un mousse veint à vous, s'i' rit, s'il a des g'veux d'or, s'i' n'rêpond pon quand nou li d'mande des tchestchions, ou d'vinn'nez bein tchi qu'ch'est. Et séyiz aimabl'yes don! Né m'laïssiz pon si triste: écrivez-mé dêliément qu'il est d'èrtou...

J'dithons à bétôt au P'tit Prînce, et mé étout j'di à bétôt et à la préchaine.

(part of Chapter 26, plus 27, of The Little Prince by Antoine de Saint-Exupéry)